

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalfificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montaža treba izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Lagern Sie Medikamente und andere Gesundheitsprodukte in Medizinschränken, um sie vor Feuchtigkeit, Hitze, Licht und unbefugtem Zugriff zu schützen.	Store medications and other healthcare products in medicine cabinets to protect them from moisture, heat, light and unauthorized access.	Conservez les médicaments et autres produits de santé dans les armoires à pharmacie pour les protéger de l'humidité, de la chaleur, de la lumière et de tout accès non autorisé.	Conservare i farmaci e altri prodotti sanitari negli armadietti dei medicinali per proteggerli dall'umidità, dal calore, dalla luce e dall'accesso non autorizzato.	Bewaar medicijnen en andere gezondheidsproducten in medicijnkastjes om ze te beschermen tegen vocht, hitte, licht en ongeoorloofde toegang.	Guarde los medicamentos y otros productos sanitarios en botiquines para protegerlos de la humedad, el calor, la luz y el acceso no autorizado.	Uchovávejte léky a další zdravotnícké produkty v lékárničkách, abyste je chránili před vlhkostí, teplem, světlem a neoprávněným přístupem.	Čuvajte lijekove i druge zdravstvene proizvode u ormarićima za lijekove kako biste ih zaštitili od vlage, topline, svjetlosti i neovlaštenog pristupa.	Čuvajte lijekove i druge zdravstvene proizvode u ormarićima za lijekove kako biste ih zaštitili od vlage, topline, svjetlosti i neovlaštenog pristupa.	Tárolja a gyógyszereket és egyéb egészségügyi termékeket gyógysszeres szekrényekben, hogy megvédje őket a nedvességtől, hőtől, fénytől és az illetéktelen hozzáféréstől.
Kennzeichnen Sie Medikamentenflaschen oder -behälter deutlich mit dem Namen des Medikaments, dem Verfallsdatum und den Anweisungen zur Einnahme, um Verwechslungen oder falsche Dosierungen zu vermeiden.	Clearly label medication bottles or containers with the medication name, expiration date, and directions for use to avoid confusion or incorrect dosage.	Étiquetez clairement les flacons ou contenants de médicaments avec le nom du médicament, la date de péremption et les instructions d'utilisation pour éviter toute confusion ou des dosages incorrects.	Etichettare chiaramente i flaconi o i contenitori dei farmaci con il nome del farmaco, la data di scadenza e le istruzioni per l'uso per evitare confusione o dosaggi errati.	Label medicijnflessen of containers duidelijk met de naam van het medicijn, de vervaldatum en de gebruiksaanwijzing om verwarring of onjuiste doseringen te voorkomen.	Etiquete claramente los frascos o recipientes de los medicamentos con el nombre del medicamento, la fecha de vencimiento y las instrucciones de uso para evitar confusiones o dosis incorrectas.	Lahvičky nebo nádoby s léky jasně označte názvem léku, datem expirace a návodom k použití, aby ste předešli záměrně nebo nesprávnému dávkování.	Jasno označte bočice s lijevkama ili spremnike s nazivom lijeka, datumom isteka i uputama za uporabu kako biste izbjegli zabunu ili netočne doze.	Jasno označte bočice s lijevkama ili spremnike s nazivom lijeka, datumom isteka i uputama za uporabu kako biste izbjegli zabunu ili netočne doze.	A félreértések és a helytelen adagolás elkerülése érdekében címkezz fel a gyógysszeres üvegeket vagy tartályokat a gyógysszer nevével, a lejáratú dátummal és a használati utasítással.
Vermeiden Sie die Aufbewahrung von Medikamenten oder medizinischen Geräten in der Nähe von Wärmequellen oder in Umgebungen mit extremen Temperaturen, um die Wirksamkeit der Produkte nicht zu beeinträchtigen.	To avoid affecting the effectiveness of the products, avoid storing medicines or medical devices near heat sources or in environments with extreme temperatures.	Pour éviter de réduire l'efficacité des produits, évitez de stocker des médicaments ou des dispositifs médicaux à proximité de sources de chaleur ou dans des environnements à températures extrêmes.	Per non ridurre l'efficacia dei prodotti, evitate di conservare farmaci o dispositivi medici vicino a fonti di calore o in ambienti con temperature estreme.	Om te voorkomen dat de effectiviteit van de producten afneemt, moet u voorkomen dat medicijnen of medische apparaten in de buurt van warmtebronnen of in omgevingen met extreme temperaturen worden bewaard.	Para no reducir la eficacia de los productos, evite almacenar medicamentos o dispositivos médicos cerca de fuentes de calor o en ambientes con temperaturas extremas.	Abyste předešli snížení účinnosti produktů, neskladujte léky nebo lékařské přístroje v blízkosti zdrojů tepla nebo v prostředí s extrémními teplotami.	Kako biste izbjegli smanjenje učinkovitosti proizvoda, izbjegavajte pohranjivanje lijekova ili medicinskih uređaja u blizini izvora topline ili u okruženjima s ekstremnim temperaturama.	Kako biste izbjegli smanjenje učinkovitosti proizvoda, izbjegavajte pohranjivanje lijekova ili medicinskih uređaja u blizini izvora topline ili u okruženjima s ekstremnim temperaturama.	termékek hatékonyiségnak csökkentése érdekében kerülje a gyógysserek vagy orvosi eszközök tárolását hőforrások közelében vagy szélsőséges hőmérsékletű környezetben.
Halten Sie wichtige Notrufnummern, wie z.B. die Nummer des örtlichen Giftinformationszentrums oder den Notruf, in der Nähe des Medizinschranks bereit, um im Notfall schnell handeln zu können.	Keep important emergency numbers, such as the number of the local poison control center or 911, near the medicine cabinet so you can act quickly in an emergency.	Gardez les numéros d'urgence importants, tels que le numéro du centre antipoison local ou le 911, à proximité de l'armoire à pharmacie afin de pouvoir agir rapidement en cas d'urgence.	Tieni i numeri di emergenza importanti, come il numero del centro antiveneno locale o il 911, vicino all'armadietto dei medicinali in modo da poter agire rapidamente in caso di emergenza.	Bewaar belangrijke noodnummers, zoals het nummer van het plaatselijke antigifcentrum of 911, in de buurt van het medicijnkastje, zodat u in geval van nood snel kunt handelen.	Mantenga números de emergencia importantes, como el número del centro de control de intoxicaciones local o el 911, cerca del botiquín para poder actuar rápidamente en caso de emergencia.	Uchovávejte dôležitá čísla tísňového volání, jako je číslo místního toxikologického centra nebo 911, poblíž lékárničky, abyste mohli v případě nouze rychle jednat.	Držite važne brojeve za hitne slučajeve, kao što je broj lokalnog centra za kontrolu trovanja ili 911, u blizini ormarića s lijevkama kako biste mogli brzo djelovati u hitnim slučajevima.	Držite važne brojeve za hitne slučajeve, kao što je broj lokalnog centra za kontrolu trovanja ili 911, u blizini ormarića s lijevkama kako biste mogli brzo djelovati u hitnim slučajevima.	Tartsa a fontos segélyhívó számokat, például a helyi mérgezási központ számát vagy a 911-et a gyógysszeres szekrény közelében, hogy vészszíjzettel gyorsan intézkedhessen.
Beachten Sie, dass der Inhalt des Medizinschranks nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt ist und nicht für die Weitergabe oder den Missbrauch durch andere Personen gedacht ist.	Please note that the contents of the medicine cabinet are for personal use only and are not intended for distribution or misuse by anyone else.	Veuillez noter que le contenu de l'armoire à pharmacie est destiné à un usage personnel uniquement et n'est pas destiné à être partagé ou utilisé à mauvais escient par quelqu'un d'autre.	Tieni presente che il contenuto dell'armadietto dei medicinali è solo per uso personale e non è destinato a essere condiviso o utilizzato in modo improprio da nessun altro.	Houd er rekening mee dat de inhoud van het medicijnkastje alleen voor persoonlijk gebruik is en niet bedoeld is om door iemand anders te worden gedeeld of misbruikt.	Tenga en cuenta que el contenido del botiquín es solo para uso personal y no debe ser compartido ni utilizado indebidamente por nadie más.	Vezměte prosím na vědomí, že obsah lékárničky je určen pouze pro osobní potřebu a není určen ke sdílení nebo zneužití někým jiným.	Imajte na umu da je sadržaj ormarića s lijevkama samo za osobnu upotrebu i nije namijenjen da ga netko drugi dijeli ili zloupobi.	Imajte na umu da je sadržaj ormarića s lijevkama samo za osobnu upotrebu i nije namijenjen da ga netko drugi dijeli ili zloupobi.	Kérjük, vegye figyelembe, hogy a gyógysszeres szekrény tartalma kizárolag személyes használatra szolgál, és senki másnak nem szabad megosztania vagy visszaelni vele.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A kárbiartás és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krvním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikola ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođače upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvojalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Rischio di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikkking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostmi.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játszik! Embalažni material hranite távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.